

و خدیعت تکمیل دو

گفتگو با علی قیصری



بریش؛ برای شروع لطفاً توضیح دهید که معنی و ابعاد تفکر در نزد شما چیست و چه

دامنه‌ای دارد؟

◆ تفکر یک امر بسیار انتزاعی است و نباید انتظار داشته باشیم که بتوانیم تعریف محقق و ثابتی از آن به دست دهیم. تفکر موضوعی است که بستگی کاملی به وضعیت ذهنی، زبانی و اجتماعی افراد دارد و می‌توان بر حسب موضوع شناسایی آن را دسته‌بندی کرد. اصولاً بین تفکری که معطوف به علوم انسانی است و تفکری که به علوم دقیقه می‌پردازد نیز تفاوت عمده‌ای می‌توان یافت به این معنی که ما در علوم طبیعی و علوم دقیقه تاحد زیادی روی موضوع شناسایی مان کنترل داریم. این همان چیزی است که معمولاً از ویژگیهای خردابزاری شمرده می‌شود. اما در علوم انسانی ماده خام مابه این صورت تحت کنترل مانیست. در اینجا ماقوتنی قصد شناسایی مطلبی را داریم نخست باید آن را به معنی درآوریم. همین جا است که احرار معنی یا مفهوم‌سازی آن ارتباط پیدامی کند با چیزی که آن را فکر می‌نامیم. البته اگر نگوئیم که این تفکر به طور کامل در بستر نسبیت تاریخی می‌افتد لااقل این را می‌بینیم

بریش:

سال اول
شماره اول

لَهْلَهْ لَهْلَهْ



که ما در هر دوره‌ای مفهوم سازی‌های خاص همان دوره را انجام می‌دهیم و معانی ثابت و ساکنی برای موضوعات تفکر خود نداریم.

توضیح: برای این که مقدمات بحث‌مان را بیشتر فراهم کنیم می‌خواهیم مقایسه‌ای بکنیم بین دو جهت وجودی انسان یعنی بعد عمل گرایی و بعد معرفتی، من تفکر را در مقابل این عمل گرایی و عمل (Practice) قرار می‌دهم و می‌خواهیم از شما بپرسم بین این تفکری که شما به عنوان به معنی درآوردن از آن یاد کردید و عمل گرایی به نظر شما کدام یک برجسته‌تر است و از یک دیدگاه انسان شناسانه به کدام یک می‌توان به عنوان یک مؤلفه وجودی آدمی اولویت بیشتری داد؟

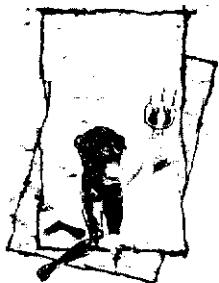
◆ همان طور که شما هم اشاره کردید این دو مورد در واقع دست شان در دست یکدیگر است و نمی‌شود به یکی از آنها اولویت داد. اگر همین به معنی درآوردن را که بخشی از تفکر است در نظر بگیریم می‌بینیم که می‌تواند تحت تأثیر عوامل غیر فکری، عوامل ثانویه، عرضی، سیاسی و... قرار بگیرد و حالتی پیدا کند که به طور کلی به آن حالت ایدئولوژیک می‌گوئیم. البته این که وقتی پای ایدئولوژی در میان بیاید تا چه حد ما حق خواهیم بود بر تفکری که چنین عنوانی گرفته خط بطلان بکشیم یا آن را فاقد ارزش بدانیم موضوع دیگری است.

در این مورد دو گرایش کاملاً متفاوت وجود دارد که در ایران مانیز ترکیبی از هر دو آنها وجود داشته است. یک گرایش، تفکر فاقد جهت گیری‌های ایدئولوژیک را منحصراً شمرد و رأی مخالف نیز سیطره ایدئولوژی را نشانی از غیبت تفکر می‌داند.

توضیح: به این ترتیب به نظر می‌آید که شما هیچ اولویت و ترجیحی بین این دو مؤلفه قائل نیستید و این دیدگاه با نظر فردی مثل مولوی که وجود انسان را تماماً در اندیشه او متبادر می‌داند و دیدگاه شخصی مثل مارکس که تمام هویت انسان را در عملش متحقق می‌داند متفاوت است.

◆ البته «مارکس» حساب این دو تارا کاملاً از هم جدا نمی‌کند ولی در

توضیح:



مورد «مولوی» که او را یک عارف می‌دانیم حق با شما است.

به طور کلی این تفکیک و ترجیح مسئله‌ای است که در هر نوع جامعه‌شناسی عقاید یا بررسی فرهنگی و اجتماعی افکار با آن مواجه هستیم. در چنین جایی ما باید مشخص کنیم که در بررسی مان چه قدر می‌خواهیم به موضوعات تحریدی جا بدھیم و چقدر به واقعیات وزن بدھیم. وقتی ما در مورد افراد صحبت می‌کنیم اصلاً ارجاعمن هم به مجردات و هم به واقعیات است که تامیازان زیادی منحصر بفرد هستند، اما همین که بخواهیم به تبادل افکار و تأثیر و تاثیر آنها پردازیم نقش عوامل ثانوی هم مطرح می‌شود.

نتیجه‌ای که من از صحبت شما می‌گیرم این است که در مقام تعریف و در مقام ذات انسان یک موجود اندیشه‌ورز است و اولویت در این مقام با اندیشه‌ورزی او می‌باشد. اما در مقام تحقیق تاریخی و خارجی دیگر نمی‌توانیم به همان نحو به اندیشه اولویت بدھیم. بلکه گاهی حتی کمترین عناصر خارجی که در نظر ما در اینجا هیچ اعتباری ندارند چنان هویت انسان را تحت تأثیر قرار می‌دهند که چیزی از اندیشه‌ورزی انسان باقی نمی‌ماند به این ترتیب در مقام تحقیق تاریخی و خارجی دیگر اولویت با اندیشه‌ورزی نیست. آیا می‌توانیم این را بگوییم؟

◆ بله، اصلاً یکی از وجوده افتراقی که تفکر مدرن نسبت به دوره کلاسیک دارد این است که در تفکر معاصر ما با تعریفی مواجه هستیم که انسان را حیوان ابزارساز می‌داند و این منحصر به مارکس هم نیست و مثلًاً «فردی مانند» «بنیامین فرانکلین» هم دیدگاه مشابهی دارد و تفکری را معتبر می‌داند که در نتیجه کنش و واکنش مستقیم انسان و طبیعت به وجود بباید.

به موجب این دیدگاه انسان از طریق کار با طبیعت رابطه‌ای معرفت شناسانه دارد. این دیدگاه به گفته «هگل» در مقابل دیدگاهی قرار می‌گیرد که اشتغال به تفکر خلاق را در آن هنگامی میسر میدانست که کار پایان یافته باشد. در صورتی که در تفکر مدرن رابطه انسان با طبیعت و تاریخ

بر اساس بنیاد کار یک حالت فraigیر و حتی اخلاقی دارد؛ مثلاً در مارکسیسم طبقه‌ای که این کنش و واکنش از طریق کار را ندارد اصلاً فاقد حقانیت تاریخی است و اخلاقش هم مردود شمرده می‌شود.

۴- فیزیتشا پس به این ترتیب به زعم تفکر مدرن تفکرو عمل در برای هم نیستند و در آغوش هم هستند.

◆ بله اینطور به نظر میرسد. حال از ترکیب این دو چه نتیجه‌ای گرفته می‌شود موضوع دیگری است اما کلّاً این دید غالب است که اعتبار تفکر منوط به ثابت شدن از طریق عمل می‌باشد.

۵- فیزیتشا این که شما تفکر را به مفهوم «به معنا در آوردن» می‌دانید دیدگاه ابداعی شما است یا یکی از دیدگاه‌های رایج در هرمنوتیک معاصر است؟

◆ این حرف در واقع چندان هم جدید نیست. حتی در قرن نوزدهم، در اوچ علم گرایی و تسلط این اعتقاد که روش شناسی علوم تجربی یک متداول‌لوژی فraigیر دارد نسبت به همین دیدگاه واکنش‌های منفی‌ای پدید آمد که صرفاً هم از طرف مکتب رومانتیسم نبود. بلکه آموزه‌هایی که بعداً به عنوان علوم انسانی شکل گرفتند نیز روش شناسی علوم تجربی را دربست قبول نمی‌کردند. مثلاً در مقابل متداول‌لوژی «آگوست کنت» که آرزو داشت جامعه شناسی را «فیزیک اجتماع» بداند و در آن به همان دقت علم فیزیک بر سر دیدگاه پدیدارشناسی و مکتب علوم انسانی و فرهنگی، تاکید داشتند که فهم تجربیات زنده و فرهنگ مستلزم به کار گرفتن روشی تفسیری است و دیگر اینکه برخلاف علوم طبیعی که فرضأ بر اساس کارآمدی پارادایم علمی می‌توان گفت که شیمی جدید برتر از کیمیاگری قرون وسطی است، در علوم انسانی این گونه خط تکاملی وجود ندارد و همان‌طور که اخیراً هم به مناسبت دیگری عرض شد مثلاً در ادبیات نمی‌توانیم بگوئیم که بالزار بہترو یا بدتر از هومراست. در اینجا ماباید یک نوع خرد دیگری را بکار ببریم که همان خرد هرمنوتیک است



که با درک تفسیری و دیگر یا ب پرده از رخ واقعیت بر می دارد و آن را مفهوم می سازد.

﴿اندیشه من می خواهم این توصیفی را که از تفکر به دست دادیم به عنوان مدخلی بگیرم برای ورود به بحث اصلی که همان بررسی وضعیت تولید و توزیع و مصرف تفکر در ایران است. من برای آن که پرسش خود را مطرح کنم به سراغ تقسیم‌بندی‌ای می‌روم که تفکر را به دو جنبه و بخش انضمامی و انتزاعی تقسیم می‌کند. تفکر انضمامی همان اندیشه‌ای است که برخلاف تفکر انتزاعی نتایج ملموس و روشنی در زندگی دنیوی انسان دارد. پرسش من در اینجا این است که برای انسان‌جامعة فعلی ایرانی با تاریخچه بیش از هزار سال تفکر فلسفی و مدت بسیار کمتری تفکر در حوزه علوم انضمامی و عینی، چه نوع اندیشه‌ای باید ترغیب و تشویق بشود؟

◆ ببینید این تقسیم‌بندی هست، و ابتدا به ساکن هم شاید بتوان گفت که اگر ترکیبی از هر دوی اینها باشد بهتر است اما من اصلاً با طرح چنین پرسشی که ما به کدام تفکر بیشتر احتیاج داریم و کدام یک باید وجود داشته باشد مشکل دارم.

﴿اندیشه بگذارید مسئله را طور دیگری مطرح کیم من ابتدا دیدگاهی را که انگیزه این پرسش را می‌پروراند تبیین می‌کنم و شما هم اگر نقد و تعریفی به آن دارید بفرمائید؛ تصور من این است که امروز ما به عنوان مسلمان و ایرانی یک سابقه ۱۲۰۰ - ۱۳۰۰ ساله از تفکرات فلسفی و متافیزیکی را پشت سر خود داریم که در آن بزرگ‌ترین فیلسوفان دنیای اسلام ایرانی «هم» بوده‌اند نه این که « فقط» ایرانی باشند. در کنار این سابقه و میراث تفکر متافیزیکی ما شاهد دوره‌ای هستیم که تقریباً از اوآخر قرون دوم هجری شروع می‌شود و تا حدود قرون چهارم و پنجم پایان می‌باید و این دوره شکوفایی واوج علوم به اصطلاح دقیقه در تمدن اسلامی است و چهره‌های بسیاری رانیز در میان نامآوران این دوران می‌توان نام برد. اما این اوج به افول می‌رسد و دیگر شاهد برخواستن دوباره آن

نیستیم. بعد به امروز خودمان که نگاه می‌کنیم قرن‌هاست که رشد این نوع اندیشه انضمامی در میان ما پایان یافته و از طرفی امروزه به اعتقاد کسانی در دوره‌ای به سر می‌بریم که متفاہیزیک به پایان خود رسیده و در علوم انسانی منحل شده است. و دیگر متفاہیزیک به معنای مجردش وجود ندارد. نه این که قسر و قیمتمنش از دست رفته، بلکه اگر دنبال فعالیت‌های متفاہیزیکی می‌گردیم به علوم تجربی و انسانی منتقل می‌شویم. حال در چنین فضایی من مسلمان ایرانی به چه نوع طرز تفکری بیشتر احتیاج دارم و در چه طرز کمبود تفکری دارم که باید آن را کسب و جبران کنم؟

◆ ببینید هیچ دستورالعملی نمی‌توان صادر کرد؛ اگرچه به تناوب هم صادر می‌شود ولی چنین توصیه‌هایی ضمانت «اجرایی» ندارد، حتی اگر آدمی با صداقت کامل خودش هم به خودش دستور بدهد جلوی تفکر را نمی‌تواند بگیرد و این تفهمنش تفکر است. البته من این دیدگاه را هم که معتقد است ما به پایان فلسفه رسیده‌ایم نمی‌توانم بپذیرم. این که مابه پایان چیزی هم رسیده باشیم به معنی امحا و نابودی آنها نیست؛ سال‌های سال است که کتاب‌ها و اشعار عرفانی پر فروش ترین کتاب‌ها هستند و همین رادیو را هم که باز کنید پر از اندرزگویی‌های صوفیانه است. شاید امروز دیگر نه کسی به آن ترتیب شعر بگوید و نه عمل کند اما آن چارچوب فکری و زبانی وجود دارد بنابراین من نمی‌توانم حکم به پایان این داستان بدهم. و دیدگاهی که در زمینه‌های فکری و فرهنگی می‌خواهد اتمام و یا مثلاً شروع چیزی را اعلام کند بپذیرم، بلکه تداوم فرهنگی و زبان ذهنی را جزو مصالح تفکر میدانم. مثلاً شما وقتی شکل موجود پدیده‌ای را نگاه می‌کنید از دیدگاه منطق صوری می‌توان گفت که ذات این پدیده راه درازی را طی کرده تا به صورت موجودش رسیده و بنابراین از نظر منطقی صورت موجود نوعی غایت برای آن پدیده بوده است، مضافاً به اینکه این صورت امتداد زمانی هم دارد یعنی خاصیت و کاربرد آن در زمان ادامه می‌یابد. ولی در اینجا چیزی که نمی‌توان و نباید نادیده گرفت همانا تعامل صورت موجود با صورت معقول است. یعنی



نمی توان با توصل به برداشتی ایستا از منطق صوری رای به انجماد و سکون پدیده ها و صور موجودشان داد، و اگر کسی چنین رایی صادر کند در واقع حکم بر ابطال خودش داده است. باید متوجه بود که در تجربیات انسان صورت گیری و نقوم پدیده ها یک نقوم استعلایی است. از این رو عنصر معقول هم در فلسفه نظری دخالت مستقیم دارد و هم در فلسفه عملی (شامل اخلاق و سیاست). تجلی عنصر معقول در اخلاق را می توان در پرتو گسترش استقلال و خودآئینی (autonomy) و کاهش بلکه بی اعتباری وابستگی و دیگر آئینی (heteronomy) دانست، به این معنی که انسان را غایت بدانیم و نه وسیله. بر همین نهجه تجلی عنصر معقول در سیاست ناشی از گسترش و نمو عنصر آزادی در روابط سیاسی و نهادهای حقوقی جامعه مدنی است به نحوی که باز هم انسان هدف باشد و نه وسیله، و اسباب نظری و عملی تحمل و دیگر آئینی از فلسفه و عمل سیاسی و مدنی سلب گردد.

۴- **پژوهش**: در همین ارتباط پرسش خودم را طور دیگری مطرح می کنم، ببینید در جامعه حاضر ما در سطح نازلی حیات فکری ای داریم، مثلاً کتاب چاپ می شود، روزنامه چاپ می شود مسائل فکری ای مطرح است و... حال در همین قضا به نظر شما مشکل مایه لحاظ فکری در کجا بیشتر است؟ ما تفکرمان را از لحاظ روش شناختی باید آسیب‌شناسی بکنیم؟ مشکلات موضوعی مان را پیدا کنیم؟

کجا باید بازنگری کنیم؟ کجا تفکرمان را باید بیشتر تکمیل کنیم؟

◆ این سوال مسلماً فکر خیلی هارا به خودش مشغول کرده است. از نظر روش شناسی این مسئله را به چند بخش می توان تقسیم کرد: فلسفی، فرهنگی، هنری و... به عنوان نمونه در مسائل فرهنگی در یک صد سال گذشته دو موضوع اصلی کمابیش مطرح بوده‌اند یکی مسئله نفوذ فرهنگ غرب و مباحث هویت دوم مسئله رویارویی با قدرت سیاسی و استبداد. من نمی‌دانم در این زمینه‌ها شما نظرتان بیشتر روی کدام موضوع هست حال اگر اجازه بدھید به عنوان یکی از شاخه‌های مسئله

اول راجع به وضعیت فلسفه در ایران می‌توان گفت مادر موقعیت کنونی شاهد تحول جالبی هستیم که در یک صد سال گذشته بی‌سابقه بوده است. از سده گذشته به این طرف رفتن به سراغ منابع فلسفه غرب بسیار تصادفی و شخصی بود. این وضع به همین منوال ادامه پیدا کرد تا این که از حدود ۷۰ - ۸۰ سال گذشته به این طرف ایدئولوژی‌ها در این روند نقش پیدا کردند و البته باز هم نحوه انتشار تفکر غربی گرینشی و انتخابی بود. ترجمه‌های این دوره از نظر زبان محدودیت‌های فراوانی داشتند و با وجود شمار معدودی ترجمه‌های خوب اغلب آنها مخدوش بودند. بنابراین ایدئولوژی‌ها و کیفیت ترجمه‌ها نقش تعیین‌کننده‌ای در نحوه انتشار فلسفه غرب داشتند. اما در ۱۵ - ۲۰ سال اخیر به علن مختلفی که باید به آن‌ها پرداخت استقبال خیلی وسیع و چشمگیری از متون و مباحث فلسفی در ایران صورت گرفته است.

۴- گرایش: تحلیل شما از وضعیت اخیر چیست؟ چرا قبل این گونه نبود و بعد اینطور شد؟

◆ این گرایش به نوعی همیشه وجود داشت و سابقاً آن به قبل بر می‌گردد. بعضی این را به حساب ویژگی تفکر ایرانی می‌گذارند که به تعبیر ایشان همیشه رو به انتزاع دارد. اما به اعتقاد من این در واقع نمود نیاز به تحلیل و نظریه است. من معتقدم که در همان دوران ایدئولوژیک نیز یکی از دلایلی که ایدئولوژی‌ها بر سایر جریانات فکری، فرهنگی، اجتماعی و سیاسی تاثیر نهادند همین نیاز به تحلیل و تجربید بود. این درست که مثلاً در نهضت چپ ایران ایدئولوژی هم به عنوان جزئی از تئوری مبارزه هم خیلی مبتدی و غیرحرفاء ای بود و هم بالاتر از آن یک جنبه تحمیلی داشت اما در واقع شان نزول و یا کنه آن نزد پیروانش این بود که دارند با ایدئولوژی شان به طرف تحلیل و تئوری می‌روند و از برکت آن به خود کافایی فلسفی میرسند. خوب حالا که می‌گوینیم که آنها به بیراهه رفته‌اند باید این را هم بگوینیم که آنها در لحظه‌ای که به آن راه می‌رفتند برنامی تافتند که این بیراه است و راه نیست. بعداً بود که رفته



رفته این نتیجه حاصل شد که این حساب بازکردن‌های ایدئولوژیک راه به تفکر نمی‌برد و معلوم شد که دیگر کسی با عنوان ایدئولوژیک نمی‌تواند طومار فلسفه را در هم بپیچد و بگوید بنده کارم را لازم نظر فلسفی انجام دادم و این هم نتیجه آن است. این کار نقض غرض است. تجربه به دست آمده در سال‌های گذشته به همراه پیشرفت تدریجی کار ترجمه سطح انتظار خوانندگان را هم بالاتر برده است و خوانندگان اکنون دیگر به متونی که چاپ می‌شود باید بگوییم که جامعه تحصیل کرده ایران یکی از جالب‌ترین نمونه‌ها در نوع خود و در بین کشورهای هم جوار است. در بین این جامعه شور و هیجان و دینامیزم فکری بالایی وجود دارد و از بسیاری از مسائل، دیگر سرسری نمی‌گذرد و می‌داند که طفره رفتن دردی را دوانمی‌کند.

۴- **همیشه، خوب حالا گذشته از این مطلب باید به موضوع از زاویه دیگری نگاه و داوری**

کنیم. من فکر می‌کنم آن چیزی که الان در جامعه اما به چشم می‌خورد این است که مابیشتر از روش تفکر به موضوعات تفکر توجه داریم و مشتاق جذب آنها هستیم در واقع ما به دنبال این نیستیم به روش فکری مان سر و سامان بدھیم و کسانی که در کشور ما در حوزه‌های علوم انسانی و علوم دینی کار می‌کنند بیشتر دغدغه نظریه پردازی دارند تا دغدغه شناخت روش‌ها.

◆ بدله شما دست گذاشتید روی یک نکته بسیار مهم که فقط هم گریان گیر تفکر نیست. این عدم احراز یک روش‌مندی و اسلوب مطلب خیلی پیچیده و ریشه‌داری است که می‌توان مظاہر آن را در حیطه‌های گوناگون رویارویی با تمدن جدید شناسایی کرد. ما تجدد را بدوا به عنوان عامل و پدیده‌ای خارجی درک کردیم یعنی به صورت انضمامی و فرضی و نه در بعد معرفتی و متدلولوژیک، البته این در روند تاریخی منجر به فرایندی شد که می‌توان آن را مونتاژ نامید و این کاری بود که با خیلی از محصولات فنی، فکری - تمدنی و ادبی غرب انجام شد. حال

من می خواهم بگویم در حالی که ما از مونتاژ به عنوان یک عامل منفی یاد می کنیم اما این دلیل نمی شود که قدرش را ندانیم. به این معنا که ما اگرچه در تولید محصولات خارجی نقش فعالی نداشته ایم اما این باعث نمی شود که ارزش و کاربرد آن محصولات را نشناسیم. در عین حال یک اعتیاد تاریخی به مونتاژ پدید آمده که رهایی از آن یک پروژه بسیار عظیم فرهنگی را می طلبد. پروژه‌ای که صرفاً فنی و یا صرفاً سیاسی نیست، چنین نیست که ما به راحتی تصمیم بگیریم که از این محصولات استفاده نکنیم چون زندگی ماحصلی بیشتر از آن که فکر می کنیم داخل در این محصولات است و کنار گذاشتن آنها بسیار پوشالی تراز ادامه استفاده از آن ها خواهد بود. با این حال ما بسیاری از این محصولات خصوصاً فلسفه‌ها را مانند زبور به کار می بریم و آنها را در یک مسیر روش مند نمی شناسیم. یعنی ما در حالی که متوجه اهمیت این مباحث فلسفی هستیم نمی دانیم با آن ها چه کار کنیم، به این ترتیب این مفاهیم نه تنها در فرهنگ فلسفی، بلکه در فرهنگ سیاسی ایران نیز نهادینه نشده اند چرا که این نهادینه شدن نیازمند ابزار ذهنی و زبانی و یک نکته خیلی مهم دیگر می باشد: یعنی دسترسی داشتن به منابع و متون اصلی که ما هنوز بسیار از آن دور هستیم.

پوچیش: حالا شما اگر بخواهید یک مقدار آسیب‌شناسانه به این مسئله نگاه کنید چه خواهید کرد؟ فرض کنید در مقام طبیبی هستید بر سر این بیمار که به موضوعات نسبتاً خوب نگاه می کند اما نگاهی ناروش‌مند چه توصیه‌ای برای او خواهید داشت تا این وضعیت بیرون بیاید؟

◆ خوب مسلماً باید همین ناروش‌مندی را به رخ این بیمار کشید تا مدام از این موضوع به موضوع دیگر نپرداز و این انقیاد به زیورآلات و تجرید و انتزاع بدون رابطه زنده با ذهن و زبان و مسائلی که جهانی هستند مدام تکرار و بازپرداخت نشود. اما روش مند بودن مسلمان نیازمند دسترسی به منابع اولیه است یعنی بینیم آنها که روش مند هستند و خودشان را



روش‌مند می‌بینند در چه وضعیتی هستند در واقع باید با آنها وارد گفتگو شویم و همه چیز را صرفاً از یک زاویه بومی نگاه نکیم چون خیلی از اینها واقعاً خصلت بومی ندارند. آن هم در وضعیتی که تمدن معاصر واقعاً دارد به سمت ساده کردن و همه فهم کردن امور (مانند امور عملی، فنی و ارتباطی) پیش می‌رود. لکن ما چون روش نداریم به خیلی از مسائل علمی معاصر نیز به همان شیوه شهودی و اشراقی نگاه می‌کنیم و حتی گمان داریم که صرفاً باریاضت کشی است که نوعی روش‌نگری به وجود می‌آید.

از این گذشته، یکی از مسائل و مشکلات تاریخ فکری ما در دوره معاصر وجود حالت یا جریانی است که به موجب آن شمار قابل توجهی از روشنفکران و نویسنده‌گان ما خودآموخته، غیرحرفه‌ای و به تعییر رایج «آماتور» بار می‌آیند، آنهم با طیب خاطر. امیدوارم سوء تعبیر نشود، این حالت را البته به هیچ وجه نشانی از کم کاری نمی‌دانم (شاید سهل انگاری باشد ولی کم کاری خیر)، بلکه بر عکس می‌توان دید که گاه چه بسا وقت و نیرو و پشتکار زیادی صرف این گونه خودآموزیها می‌شود. شاید حرجمی هم بر این افراد نباشد، چون پای صحبت ایشان که می‌شینیم در می‌یابیم که هر یک به نحوی از نظام آموزشی و کیفیت تدریس دلسوز شده و در نتیجه برای خود دستور العمل پژوهشی و تحصیلی تدوین نموده و از آن پس خود به تهابی به قول معروف «سر به جیب مراقبت فرو برد و در بحر مکافحت مستغرق» گردیده؛ طرفه آنکه همان خودآموزی و نانهادینگی ساقه آموزشی خود را نوعی امتیاز دانسته و آنرا پشتوانه و ضامن اعتبار دانش خود می‌گیرد.

«**پژوهش**» سه عنوان هست که می‌توانیم جامعه فکری ایرانی را نسبت به آنها محک بزنیم. من این سه عنوان را تولید، توزیع و مصرف فکر می‌نامم و گمان می‌کنم که با این تقسیم‌بندی جامعه ما یک جامعه مصرف‌کننده است. یعنی حتی یک جامعه توزیع‌کننده هم نیست. در واقع عنوان تولیدکننده فکر برای اکثر

متفکران ما مصدق ندارد و با تعبیر شما فعالیت آنها صرفاً جنبه مونتاژ کاری دارد و آنها در واقع کاری که می‌کنند این است که تفکر غربی را خانگی می‌کنند. در این میان حتی عالمان دینی مانیز به طریقی دیگر به این جریان غیرمولود پیوسته‌اند و بیشترین کاری که می‌کنند ارائه تقریرهای جدید از میراث سنتی است، آنها از میراث گذشتگان تغذیه می‌کنند. و از آن تقریر جدید ارائه می‌دهند. این تغذیه بد نیست ولی این تکرار دائم دردی را دوا نمی‌کند. در واقع نه دانشگاهیان و نه حوزویان، مبانی جدیدی تاءسیس نمی‌کنند تا براساس آن مبانی جدید تفکر جدیدی تولید و تاءسیس شود. من دوست دارم دیدگاه شما را در رابطه با این مطلب و خصوصاً در مورد نقش روشنفکران معاصر اعم از دینی و غیردینی در فرایند تولید و توزیع تفکر بدانم.

◆ من البته کلیت سوال شمارا متوجه می‌شوم که سوال خوب و مهمی نیز هست لکن باید مواظب باشیم که در دام بعضی عبارات نیفتیم. مثلاً باید توجه داشته باشیم که تولید و توزیع تفکر واقعاً تولید و توزیع تفکر است. در اینجا حتی در آن چیزی که به آن تفکر مصرف کننده می‌گوئیم و غیرفعالش می‌پنداریم هم یک فعالیت فکری نهفته است.

یعنی کسی که این کار را می‌کند فرض می‌کند که این نوع مصرف کاملاً معتبر، موجه و مشروع است. این یک برداشت صوری است که در آن فرض بر این است که با پیروی از صورت‌ها یا محصولاتی معین مفهوم و محتوای آنها نیز به دنبال خواهند آمد. این چیزی است که در مورد متجددین ترک هم می‌توان آن را گفت. مثلاً وقتی تصمیم بر آن شد که الفبای لاتین به روح زمانه بیشتر می‌خورد پس به این نتیجه رسیدند که با پیروی از این الفبا به روح زمانه هم خواهند رسید.

در مورد ترجمه هم من تا حد زیادی موافق شما هستم ما اگر به دوران نهضت اول ترجمه در زمانه عباسیان نگاه کنیم می‌بینیم که کسانی که مثلاً ارسسطو را ترجمه می‌کردند خودشان هم ارسسطوی فکر می‌کردند در حالی که ما مترجمینی داریم که صرفاً متون اگزیستانسیالیستی یا



مارکسیستی یا امثال آن را ترجمه می کردند بدون اینکه خودشان در آن افکار شرکت فعالی داشته باشند و چیزی را که ترجمه می کردند به طور فعال به صورت یک جریان فکری و زبانی وارد فرهنگ فارسی نمی کردند.

۴- پژوهش در میان همین متفکران مترجمی که شما می گویید هستند کسانی که فقط انتقال نمی دهند و دخل و تصرف هم می گذند اما من می خواهم بگویم که من حیث المجموع که در محتواها دخل و تصرف نیست و در نهایت ردیابی از خلاقیت و ابتکار و نوآفرینی وجود ندارد.

◆ در مورد روشنفکران باید گفت که دگر دیسی عمدہ‌ای به وجود آمده و اگر بخواهیم از جاده انصاف دور نشویم باید بگوئیم که آنها در بسیاری زمینه‌ها که قبلاً ضعف وجود داشت راه‌های بسیاری پیموده‌اند مثلاً نقش روزنامه‌نگاری سیاسی نسبت به ۵۰، ۴۰ سال قبل خیلی پخته‌تر و کارآمدتر شده و بیشتر از پیش به دنبال نکات اساسی می گردد، این نثر روان‌تر شده و اعتماد به نفس آن هم بالا رفته و در عین حال از فحاشی یا گریزدن به عوامل فراسیاسی مثل توطئه و چیزهایی از این قبیل بیشتر پرهیز می کند و با جدیت بیشتری به موضوع مورد نظرش می پردازد.

۵- پژوهش اینها را که به حساب تولید تفکر نمی توان گذاشت؟

◆ خوب خیلی از مباحث تحلیلی سیاسی بر پاشه مفاهیم حقوق فردی و حقوق اساسی می گردد که از نظر فلسفی یک بنیان فلسفه حقوق دارد.

۶- پژوهش اما این بنیان تا چه حد تولید خود ما است؟ درست که این فرم در درون خودش ممکن است محتوای غنی‌ای هم داشته باشد اما این محتوا تا چه حد تولید خود ماست؟

◆ البته در این مثال خاص که موضوع آن حقوق اساسی است بدعت چندانی نمی توان انتظار داشت و وقتی هم که در مورد روشنفکر صحبت

می کنیم باید توجه داشت که روشنفکر همیشه تحت تأثیر مسائل سیاسی روز بوده و هست.

در مورد عالمان دینی تا حد زیادی موافق گفته شما هستم. مثلاً علماء در دروه مشروطیت با اینکه مشارکت سیاسی زیادی داشتند ولی مشارکت فکری و قلمی شان در قیاس با مشارکت فکری و قلمی خود آنها در حوزه‌های دیگر اندک بود و فکر و ذکر شان هنوز در همان سنت علوم اسلامی دور می‌زد و تالیف مبسوط راجع به مسائل سیاسی را هنوز در شان فعالیت قلمی خود نمیدانستند. به عبارت دیگر آنها برای هر مسئله‌ای قلم بر کاغذ نمی‌گذاشتند که شرح کشاف بنویسند. نهايتاً چند تلگراف یا حداکثر یک رساله کمتر از صد صفحه می‌نوشتند و عملده انرژی آنها چه ذهنی و چه قلمی در جای دیگری سرمایه‌گذاری می‌شد، و آن حرکت انتقالی ذهنی که در روشنفکران اتفاق افتاد برای اینها پیش نیامد، که فی المثل از دیدگاه فلسفه حقوق به فرق «رعیت» و «شهروند» توجه کنند. اگر هم در مورد کسانی مانند آقای «نائینی» یا «علاءعبدالرسول کاشانی» این امر اتفاق افتاد در جهت این بود که توجیه و تألیفی به عمل بیاورند و نشان دهند که اصول حقوق اساسی با مفاهیم اسلامی مانعه‌الجمع نیست... بنابراین می‌بینیم که آن دسته از علماء که موافق این گذار بودند جهت پیاده کردن این افکار تا حد زیادی متول شدند به مت و زبان و اسلوب روشنفکران، بدون اینکه از نظر فکری و ذهنی روشنفکر شده باشند. همانطور که در جایی دیگر نیز بیان کرده ام نیازی به این کار نیست، شما می‌توانید از اسلوب و زبان یک تیپولوژی استفاده بکنید بدون آن که خودتان از نظر فکری تغیر ماهوی داده باشید. عرض دیگر من این است که زیان روشنفکری تا حد زیادی مسئولیت انتقال مولفه‌های تجدد را برعهده گرفت، مثلاً می‌بینیم که خیلی از روشنفکران این نقش را برای خود قائل بودند که مانند پرورمه باشند و مشعل دانش را به میان مردم بیاورند. برای همین است که در کانون روشنفکری ایران ترجمه تا این حد نقش مرکزی پیدا می‌کند.



﴿جیشنا، خوب من می‌خواهم حالا بیشتر به وضعیت عالمان دینی و تفکر دینی پپردازیم. ببینید پیامبرانی که آمدند همان گونه که امام علی(ع) در نهج البلاغه می‌فرمایند هدف‌شان این بوده که گنجینه‌های عقول مردم را بیرون بکشند. من هم اعتقادم بر این است که تفکر دینی دو رویه داشته یک رویه که باعث شکوفایی تفکر شده و مثلًا در دیدگاه مشائی باعث بالیدن کسی مانند بوعلی سینا بوده که فلسفه ارسطوی را تحت الشاعع خودش قرار می‌دهد و رویه دوم هم رویه‌ای که مانع تفکر بوده و با این استدلال که هرجه ما داریم برایمان بستنده است مانع شکوفایی هر تفکری می‌شده است. البته این بدان معنا نیست که متن دین چنین عارضه‌ای داشته است بلکه بروخدوی که ما با دین کرده‌ایم چنین وضعیتی را به وجود آورده، من می‌خواستم بدانم که ارزیابی شما راجع به این بروخورد دوگانه چیست؟

◆ سوال شما خیلی مفصل است. در مورد دین هم مانند تفکر یک تعبیر آن است که دین یک نوع روش مشاهده است و یک نوع نگرش به جهان است. در تئوری (که اصل یونانی آن هم به معنی دیدن و مشاهده است) این پیش‌فرض اساسی وجود دارد که بین ذهن و جهان خارج یک شکاف وجودی هست که به موجب آن من می‌توانم از راه تجربه از اشتباه درآیم و تکامل یابم. اما مشاهده دینی بر اساسی این پیش‌فرض کلی است که ذهن و عین هر دو در یک کلیت واحد عمل می‌کنند و حقیقت به صورت تدریجی به دست نمی‌آید و حقیقتی که تدریجی باشد مجاز است. بر اساس مشاهده دینی نور حقیقت ناگهان بر قلب می‌تابد. این دو متداول‌تری دو نتیجه کاملاً مختلف دارد؛ یکی فلسفه را به وجود می‌آورد و یکی دین را، یکی بر اساس منطق تدریجی و دیگری مبنی بر ایمان است. حال اگر ما در چنین بحثی بخواهیم وارد قضایت در مورد این دو متداول‌تری بشویم احتمالاً از بحث اصلی شما دور می‌افتیم.

﴿جیشنا، من در حالی که با کلیت حرف شما موافقم اما حرف اصلی من این نیست. عرض من راجع به تفاوت روش‌ها نیست بلکه راجع به بروخوردی است که ما

با مقوله دین انجام می‌دهیم، یعنی این که ما همیشه استفاده‌ای که از دین کرده‌ایم همیشه استفاده بهینه از دین نبوده بلکه دین بعضی وقت‌ها مورد سوء استفاده واقع شده و این سوء استفاده موجب ایجاد مانع بر سر راه تفکر شده است. همان‌طور که در تاریخ فرهنگ اسلامی ما استفاده بهینه از دین مایه تولید فکر شده است، سوء استفاده از دین اسلام نیز مانع تولید فکر شده. مثلاً در باب مسائل اقتصادی حقوقی و سیاسی... در طول تاریخ فرهنگ خود ما کمتر می‌بینیم که اندیشمندی فرصت تولید فکر پیدا کرده باشد. چرا؟ آیا چون حداقل این پیش فرض در برخی از آنها بوده که چون در دیانت ما هدایتهای مربوط به جهان‌شناسی، خداشناسی، انسان‌شناسی، تعلیم و تربیت، اخلاق و حقایق اقتصادی، سیاسی و... آمده‌اند نیازی به تفکر راجع به سیستم‌های اقتصاد و سیاست و... نداریم. بلکه باید برویم و آن‌ها را از منابع خودمان استخراج کنیم مثلاً در طول فرهنگ اسلامی‌مان کمتر این فرصت را پیدا کردیم که روی پای خودمان بایستیم و فی‌المثل راجع به مباحث فلسفه اخلاق نگاهی منهای نگاه و حیاتی داشته باشیم این مواجهه مانع از این شد که ما در چنین زمینه‌هایی تولید فکر داشته باشیم. اما الان رفته‌رفته به خودمان اجازه می‌دهیم که مستقل از تفکر و حیاتی به موضوعاتی نگاه کنیم من به عنوان آخرین نکته یا پرسش این گفتگو عرض کنم که آیا می‌توان گفت عالمان دینی در تفکر اسلامی برخوردي که با تفکر داشتنند برخورد دورویه‌ای بود که یک رویه آن موجب شکوفایی و رویه دیگر آن منجر به توقف تفکر می‌شد؟

♦ دو وجه را می‌توان اینجا تشخیص داد. یکی تفکر نظری و یکی تفکر عملی. از نظر تطبیقی در دین اسلام شما در مرحله اول با دونوع برداشت مواجه هستید. یکی برداشت باطنی و خصوصی و دیگری برداشت ظاهری که برای همگان به کار می‌رود و شامل یک نوع قانون‌گذاری می‌شود که جنبه حقوق خصوصی (یا احوال شخصیه) دارد و برای همه افراد مستقل از سابقه تحصیلی آنها جاری است. جنبه باطنی هم همان طریقت است که معنای آن ترک شریعت و یا تعطیل آن نیست بلکه



ساحت دیگری مورد نظر است که ساحت خصوصی فرد است و فرد در آن طریقی را پیش می‌گیرد که مناسب حال باطنی او باشد. از نظر وجود باطنی هم دستورالعملی نمی‌شود برای طریقت نوشته. در تاریخ اسلام این راهم می‌بینید که خیلی از محاکمات صوفیه از جانب قضاط متشنج بر این مبنای بوده که می‌گفتند ما بر ظاهر حکم می‌کنیم، باطن را خدا می‌داند. برکنار از این دو برداشت دو حالت دیگر نیز وجود دارد که مربوط است به مسئله حکمت نظری و حکمت عملی که بیشتر در مورد آن جریانی از سنت دینی مطرح می‌شود که ناظر بوده است بر دخالت در امور سیاسی. حکمت عملی دقیقاً بر می‌گردد به فلسفه اخلاق و سبک عمل سیاسی. سوالی که در اینجا پیش می‌آید این است که تا چه حد حکمت عملی در سنت اسلامی از جانب قدرت مسلط به کار گرفته شده و تا چه اندازه مستقل از آن عمل کرده است. یکی از انتقاداتی هم که بعضًا می‌شود این است که به تناوب خدماتی داده شد و گرفته شد که بیشتر ناشی از مقتضیات بود تا ناظر به اصول نظری.

حکمت عملی به عنوان اخلاق دینی را می‌توان در اندرزنامه ها و یا در کالبدشکافی حوادث سیاسی که بعد از وقوع واقعه نوشته می‌شند دید. بنابراین حکمت عملی یا یکسره منزه طلب می‌شد و از امور پرهیز می‌گرد و یا درست متوجه لزوم فرمانبرداری می‌گشت و نهایتاً به کار توجیه سیطره حکومت ها می‌افتد. در نتیجه یک سنت فلسفه اخلاقی که مستقل از ملاحظات سیاسی و دینی عمل کند به وجود نیامد به این دلیل که افراد هیچ گاه استقلال خودشان را آن گونه که در فلسفه اخلاق لازم است احراز نکردند. بنابراین نظریه اخلاقی ما به سمت اخلاقیات بسیار تجریدی سوق پیدا کرد و به صورت بخشی منبع از مباحث علم النفس درآمد و شاخهای وابسته به نظریه معرفت بر پایه ایمان، که پرداختن به آن نیازمند فرصت دیگری است.

نهایتاً از فرصتی که در اختیار سروش اندیشه گذاشتید سپاسگزار هستم.